



Stolthet och glädjetårar



Stolta elever på examen i Jeriko (överst t v) och Betlehem. Här ovan ses generalkonsul Julius Liljeström i högtidsdräkt med rektor Salwa Shareef, Jeriko.



I slutet av maj och början på juni var det glädjefyllda examensdagar på SIRA-skolorna. Sveriges generalkonsul Julius Liljeström hedrade båda skolorna med sin närvaro.

Examensdagen i Jeriko blev ett firande av kärlek, drömmar och framsteg för 23 elever som nu går vidare till fortsatta studier. Det var en minnesvärd och känslös dag med många kramar.

Examensdagen kommer inte över en natt. Den är följden av hårt arbete från personalens sida liksom av eleverna och deras föräldrar. Utbildning handlar inte bara om böcker utan även om att växa tillsammans och att tro på kärlekens kraft.

Skolans budskap till eleverna var: "Vi tror på dig och är stolta. Det här är början på något nytt. Ge dig själv möjlighet att skina. Dröm stort. Glöm inte att du är älskad."

I Betlehem var examensdagen en milstolpe i livet

för eleverna i avgångsklassen och ett bevis på förmågan att komma igen trots tidigare svårigheter.

Varje elev hyllades av sin lärare som väglett genom studier och personlig utveckling. Föräldrarna torkade tårar av glädje.

I år var det 22 elever som gick vidare till andra utbildningar. Varje skola eller utbildningscenter har noga valts ut för att passa varje elev. Nu väntar starten på något nytt. Eleverna bär med sig kunskap men också färdigheter, minnen och vänskap. Och inte minst en känsla av att vara värdefulla.

Rektors avslutande ord var: "En gång medlem i SIRA-familjen – alltid en medlem i SIRA-familjen. Du är redo, du är kapabel, du är inte ensam".

Liqa Ajoree, Jeriko

Nadira Saed, Betlehem

Översättning: Ingegerd Frick

Foto: Salwa Shareef, Mary Hawash, Lana Shawa

Äventyr på lekland – andetag av frihet



Klättrvägg, interaktiva spel och färgglada lek-områden stimulerar barnens utveckling och stärker självkänslan. Samtidigt ger lekland en chans att hämta andan i den oroliga vardagen på Västbanken. De två första bilderna är från Betlehem och bilden längst till höger från Jeriko. (Foto: Mary Hawash, Salwa Shareef)



För många barn i Sverige är det en höjdpunkt och rolig upplevelse att få besöka ett lekland – så är det i ännu högre grad för barnen på SIRA-skolorna i Betlehem och Jeriko.

Så här skriver rektor Nadira Saed och socialarbetare Amal Handal i Betlehem:

”Besöket på leklandet innebar ett sällsynt andetag av frihet. De hårda restriktionerna gällande förflyttningar, den konstanta pressen med ockupation och den svåra ekonomiska situationen gör att många av våra elever aldrig har sett vad som finns bakom murarna i sin egen stad.

När eleverna kom till parken lyste deras ögon av förundran. Skratt fyllde luften när de sprang mellan de olika lekredskapen. De var alldeles överväldigade av färgerna, spelen och musiken. Det var som om de kommit till en annan värld.

Leklandet är fyllt av stimulerande klätterutrustning, interaktiva spel och mjuka lekrområden. En sådan miljö ger besökarna tillfälle att bygga självförtroende,



Ziyad Murar från Jeriko i intensiv träning av koordination och konstruktion. (Foto: Salwa Shareef)

upptäcka och fritt utveckla sina sociala färdigheter. När vi var där fick eleverna också användning för sådant vi övar på regelbundet, nämligen förmågan att följa instruktioner, samverka med sina klasskamrater, vänta på sin tur och ha tålamod.

För många elever blev det personliga framgångar när de lyckades hantera en boll eller klättra upp för ett hinder. Det kan tyckas vara små vinster, men sådana bygger självförtroende och ger spänstighet.

Besöket blev inte bara ett avbrott från de vanliga rutinerna utan också ett slags helande i deras hjärtan och sinnen, en påminnelse om att glädje fortfarande är möjlig även i de kärvaste tider. Utflykten var som en dröm, ett ögonblick av lycka i en livssituation full av väntan och oro.

Så här skriver engelskläraren Liqa Ajoree i Jeriko:

”Eftersom vi lever under svåra förhållanden ville vi ge våra elever en speciell upplevelse. Därför planerade vi en utflyktsdag för att eleverna skulle kunna ha roligt och leka.



Vi åkte till 'Happy Park', en slags lekpark. Dagen blev verkligen lyckad. Vi såg stora leenden och glädje i ögonen. Det blev ett bra tillfälle för eleverna att visa att de kunde dela med sig och få hjälpa varandra. Vid dagens slut kunde vi vila i en djup känsla av tacksamhet och vi insåg också hur en

sådan här upplevelse kan göra skillnad i ett barns hjärta och vilket stort behov de har av en paus från sin pressade livssituation.

Ibland kan den minsta sak ta upp det största rummet i ditt hjärta”.

Översättning: Ingegerd Frick

Fortbildning för livslångt lärande

SIRA-skolan i Betlehem har varit stolt värd för en fortbildningsdag där 22 lärare från olika skolor i regionen samlades. Dagen leddes av doktor Ruba Daas, rektor för specialpedagogiska institutet i Jerusalem. I en workshop fokuserade hon på innovativa undervisningsmetoder och vår tids framväxande pedagogiska landskap.

Dagen blev ett sjudande forum för dialog, idéutbyte och praktisk tillämpning. Ruba Daas är känd för sitt arbete med läroplansutveckling och lärarutbildning. Hon ledde lektioner med elevcentrerat lärande, frågebaserade instruktioner och omfattande klassrumsövningar.

”Den här typen av professionell utveckling är ovärderlig”, sa en deltagare. ”Dr Ruba Daas gav oss inte bara insiktsfulla teorier utan även praktiskt användbara redskap för vårt dagliga arbete.”

Genom att anordna denna och liknande ut-



Genom att ordna fortbildning för lärare från andra skolor, som här i Betlehem, visar SIRA-skolan att den är en resurs för hela samhället. (Foto: Mary Hawash)

bildningsdagar visar SIRA-skolan sin betydelse i samhället. Den är ett nav för pedagogisk utveckling och professionell tillväxt.

Nadira Saed

Översättning: Ingegerd Frick

Fakta om SIRA

SIRA är en svensk stiftelse som driver två skolor i Palestina. Skolorna ger specialundervisning för elever med inlärningssvårigheter i åldrarna 6-10 år.

Verksamheten finansieras genom medel från enskilda givare, bidragsorganisationer, kyrkor och frivilligorganisationer i Sverige och Palestina samt genom terminsavgifter. Verksamheten vilar på kristen värdegrund.



ANSVARIG UTGIVARE Thomas Nilsson, ordforande@sira.se

REDAKTIONSKONTAKT Ingegerd Frick, 0520-42 50 79, ingeagerd@frick.nu

GÅVOR, TESTAMENTEN Irene Tynnemark, 0706-29 73 33, ekonomi@sira.se

ADRESS Stiftelsen Svenskt Internationellt Hjälparbete – SIRA, Box 6588, 113 83 Stockholm

WEBB www.sira.se **PLUSGIRO** 90 00 77-9 **BANKGIRO** 900-0779 **SWISH** 90 00 779 **TRYCK** Strömberg, Stockholm



FG PlusGiro

Meddelande till betalningsmottagaren kan inte lämnas på baksidan)

MIN GÅVA TILL BARNEN
I BETLEHEM OCH JERIKO



Från PlusGiro/personkonto (vid girering)

INBETALNING/GIRERING B

Kod 1

Till PlusGirokonto

90 00 77 - 9

Betalningsmottagare (endast namn)



Svenskt Internationellt Hjälparbete

Avsändare (namn och postadress)

Svenska kronor

öre

#

#

9000779#06#

FG PlusGiro

Meddelande till betalningsmottagaren kan inte lämnas på baksidan)

MIN GÅVA TILL BARNEN
I BETLEHEM OCH JERIKO



Från PlusGiro/personkonto (vid girering)

INBETALNING/GIRERING B

Kod 1

Till PlusGirokonto

90 00 77 - 9

Betalningsmottagare (endast namn)



Svenskt Internationellt Hjälparbete

Avsändare (namn och postadress)

Svenska kronor

öre

#

#

9000779#06#